

Plan Triangular: firman esta semana

residentes cruceños alistan también su huelga de hambre

DESDE LAS 10 hasta las 12 de hoy se reunió el Consejo de Gabinete en forma extraordinaria, bajo la dirección del Presidente de la República, Dr. Víctor Paz Estenssoro, habiendo estado presentes los señores: Ministro de Gobierno, doctor Eduardo Rivas Ugalde, y los señores de los últimos meses ocurridos en Santa Cruz, expresando que la única novedad es que ahora una calma tanto en ese departamento como en otros del interior del país.

PLAN TRIANGULAR
El Presidente de la COMIOL, Dr. Guillermo Bedregal, confirmó oficialmente que mañana retornará a La Paz el señor Edmundo Luján, representante del Banco Interamericano de Desarrollo agregando que, antes de fin de semana, será suscrita el convenio de la Operación Triangular, para la rehabilitación de la minería nacionalizada.

VUELVE JORDAN
Tanto en fuentes de la Casa de Gobierno, como en el Departamento de Relaciones Públicas del Ministerio de Asuntos Campesinos, se ha confirmado oficialmente el retorno para el día de mañana, del titular de dicho portafolio, Dr. Roberto Jordán Pando, cuyo arribo a nuestra ciudad se producirá en horas de la tarde. El doctor Jordán Pando asistió a la Conferencia Económica - Social Interamericana de Punta del Este (Uruguay).

COMPENSACION
Una de las resoluciones sumarias aprobadas hoy en el Consejo de Ministros, dice en parte saliente: "10.- Autorizase la compensación de la 244.845.955.- proveniente de la importación y en-

trega de material de laboratorio y mecánica efectuados por la firma "Anacom" al Ministerio de Educación y Bellas Artes, con obligaciones pendientes que tiene la firma importadora en favor del Ministerio de Economía, cuenta "Convenio de Asistencia Económica Americana"; 20.- El Ministerio de Educación resarcirá al Ministerio de Economía el valor del material objeto de la presente resolución, con cargo a la cuenta "Adquisición de locales y mobiliario escolar" que mantiene en el Banco Central de Bolivia".

SELLOS POSTALES
Mediante otra resolución se dispone la emisión de una serie de sellos postales conmemorativos del "Día Mundial de la Salud", que deben ser puestos en circulación el 7 de abril de 1962. Dicha emisión constará de los cortes de Bs. 600.- y 2.000.- para correo de superficie y aéreo, respectivamente. La Dirección General de Correos fijará los motivos de las viñetas y demás especificaciones. A tiempo de determinarse la circulación de las estampillas, se dispondrá el aporte de Bolivia a la OMS y los ingresos resultantes constituirán renta ordinaria del Tesoro Nacional.

ULTIMO MOMENTO
A raíz de la detención de algunos agitadores "moro-nistas" que promovieron los últimos sucesos de Santa Cruz -con un saldo de cinco muertos y varios heridos-, determinados grupos de residentes cruceños, hombres y mujeres, están activando una huelga de hambre para las próximas horas, según anuncio hecho a reporteros de LA TARDE, momentos antes de hacer entrega de la presente edición.

Diario de Bagdad se refiere al CENTO al que califica de una "organización agresiva"

BAGDAD, 22 (Especial). — Comentando los documentos sobre la actividad de zapa de la organización agresiva de la CENTO, el diario "Al Bilad" escribe: "Lo nuevo en estos documentos son los planes terribles, que proyectaban realizar no sólo contra la Unión Soviética sino también contra la humanidad en su conjunto, la Unión Soviética ha obrado justamente, eligiendo este momento para la publicación y el desmenzamiento de estos planes agresivos, precisamente ahora, en el período del alboroto hipócrita levantado por las potencias occidentales alrededor de los que ellas denominan crisis

Mitín por los progresos del país soviético

NUEVA DELHI, 22 (Especial). — En la "Indian Association Hall", una de las mayores salas de Calcuta, se ha celebrado un mitín de masas consagrado a los progresos de la Unión Soviética en la investigación del espacio cósmico. Los asistentes al mitín, organizado por la sección de Bengala occidental de la sociedad indio-soviética de intercambios culturales han aprobado saludos a los cosmonautas soviéticos Yuri Gagarin y Germán Titov y a todo el pueblo soviético. La humanidad —ha declarado el presidente del consejo legislativo del estado de Bengala Occidental, Chatterji, en su discurso— quedará eternamente agradecida a Gagarin y Titov por su valentía, patriotismo y fidelidad sin reserva al ideal del progreso humano. Gagarin y Titov simbolizan al gran pueblo soviético. El destacado hombre público D. Bose ha manifestado: "Hoy necesitamos la paz para hacer la tierra más feliz y próspera. Pongamos en tensión todas nuestras energías para garantizar la paz. Los progresos de la Unión Soviética en el cosmos marcan el camino al mundo".

Douglas Dillon regresó a Washington haber asistido a la reunión de Punta del Este

La tarde

...firme con su pueblo...



OCHO PAGINAS.

AÑO II. — Nº 470.

MARTES, 22 DE AGOSTO DE 1961.

Bs. 500.—

Medidas represivas adoptadas por el régimen de Alemania Oriental

Por: PAUL L. FORD.

WASHINGTON, 22. — La declaración hecha por el régimen de Alemania Oriental al efecto de que debe protegerse al pueblo de aquella zona, contra lo que dicha declaración califica de provocación de Alemania Occidental, debe ponerse en tela de juicio, porque las medidas tomadas por el régimen para clausurar la frontera entre el sector Oriental y el Occidental de Berlín, son claramente, medidas represivas contra su propio pueblo.

El tremendo éxodo de alemanes orientales durante las pasadas semanas, ha sido demasiado para el régimen de Alemania Oriental y sus amos comunistas, que son los que tiran de los cordelitos.

Una fuga de tan grandes proporciones de una zona que ellos habían hecho aparecer como el paraíso del pueblo, ha colocado a los comunistas en una posición embarazosa.

Por lo tanto, los residentes de la zona oriental de Ale-

mania han sido puestos bajo la protección de las tropas, de la policía, tanques y barricadas de alambre de púa, y el resultado es que la zona oriental de hoy en día ha sido descrita como un gran campo de concentración.

Los alemanes orientales no pueden pasar ya en grandes números a la zona occidental, pero el acceso de los alemanes occidentales a la zona oriental no ha sido su primido.

Los alemanes orientales han venido huyendo hacia Alemania Occidental a un promedio de más de mil al día por vía de Berlín durante las pasadas semanas. La corriente de refugiados hacia Occidente no es nada nuevo, pero la proporción llegó a niveles sensacionales durante el mes en curso.

La amenaza del primer ministro soviético Khrush-

chev respecto a firmar un Tratado de Paz separadamente con el régimen títere de Alemania Oriental, dio ímpetu al aumento de la afluencia. "Nos parecía que ésta era la última oportunidad de huir", dicen los refugiados, uno después de otro, al pedir asilo en el sector Occidental de Berlín.

Ahora, sin embargo, con fusiles, tanques y barricadas de alambre de púa en los puntos donde previamente se cruzaba la línea divisoria, el régimen de Alemania Oriental ha puesto coto a la fuga.

Ya no pueden los alemanes orientales colocar en una situación embarazosa al régimen, poniendo de manifiesto su preferencia por la libertad de Alemania Occidental.

Sin embargo, se ha probado el punto, puesto que es evidente que la acción del régimen de Alemania Oriental al clausurar la frontera, no es una demostración de su autoridad como gobierno, como los comunistas hubieran querido que el mundo creyese.

En síntesis, las armas comunistas que bloquean la entrada al sector Occidental de Berlín, constituyen una confesión verdaderamente dramática— de los fracasos del comunismo en Alemania Oriental.

WASHINGTON, 22. — Al día de solemnes ceremonias especiales que tuvieron lugar en la Casa Blanca, inmediatamente después de la llegada de ellos a Washington. Asistieron a la ceremonia el secretario de Estado, Dean Rusk, líderes del congreso y miembros del cuerpo diplomático.

Los representantes de 20 naciones firmaron documentos en la conferencia, en los cuales se explican en detalle las medidas que se tomarán para llevar a efecto el plan de Alianza para el Progreso, un plan cooperativo de auto-ayuda que irá desarrollándose en el transcurso de los próximos diez años para el adelanto económico y social de los pueblos americanos.

"Nosotros respaldaremos sólidamente los compromisos contraídos en dicha conferencia", declaró el Presidente. "Este gobierno hará todo cuando esté de su parte para asegurar que se cumplan estos compromisos, los cuales irán desarrollándose durante más de diez años, pero este Gobierno y yo estamos seguros de que los próximos gobiernos han de dedicar sus esfuerzos a poner en vigor estos compromisos para ayudar a las repúblicas hermanas a lograr una vida mejor para sus ciudadanos. Esto puede hacerse si se llega a acuerdo sobre legislación que autorice los compromisos a largo plazo".

El Presidente Kennedy manifestó que la conferencia ha sido "el más importante acontecimiento que ha ocurrido en la política exterior de los Estados Unidos en estos últimos seis meses y ofrece muchas esperanzas, y representa esfuerzos más concretos por construir una vida mejor para todos los pueblos".

Si bien es cierto que el Presidente se apartó algo del texto original de su discurso preparado de antemano la esencia de sus declaraciones improvisadas continúa siendo la misma.

El secretario Dillon dijo al Presidente que ha regresado lleno de profunda satisfacción porque había sido posible llegar a un acuerdo sobre la estructura fundamental de la Alianza para el Progreso, de acuerdo con "nuestros puntos de vista y nuestras esperanzas" respecto de la cooperación necesaria entre los Estados Unidos y las otras repúblicas americanas.

Experiencia de Rusia asimila pueblo cubano

LENINGRADO, 22 (Especial). — El presidente de la Unión de Arquitectos de Cuba, Raúl Macías y Franco, ha declarado en una conversación con el corresponsal de la TASS que los arquitectos soviéticos les hacen participar con toda cordialidad y sinceridad de su enorme experiencia en el ramo de la construcción y de sus búsquedas creadoras. El grupo de arquitectos cubanos encabezado por él ha pasado cuatro días en Leningrado, y hoy ha partido para Tbilisi, capital de la república de Georgia. Los huéspedes cubanos han tenido ocasión de conocer con todo detalle el sistema de la organización de la construcción y el trabajo de las factorías de casas prefabricadas, empresas altamente mecanizadas que se ocupan de la producción de piezas de casas y del montaje de las mismas en el lugar de emplazamiento. Raúl Macías y Franco ha subrayado que la experiencia de estas empresas es particularmente útil para Cuba, donde hay que realizar un vasto programa de obras.

Prensa latinoamericana opina sobre la Conferencia reunida en Uruguay

BUENOS AIRES, 22. — En sus primeros editoriales desde que se clausuró en Punta del Este, Uruguay, la reunión extraordinaria del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES), sobre los resultados logrados en esa conferencia, advierten que cada país tiene que hacer de su parte para que prospere la Alianza para el Progreso de acuerdo con lo estipulado en la Carta de Punta del Este, y los propósitos expuestos en la Declaración de los Pueblos de la América.

La Alianza para el Progreso, dice el diario Correo de la Tarde, de Buenos Aires, no será algo tan fácil como el matemático cumplimiento de cláusulas financieras firmemente establecidas en un papel, sino que requerirá la correcta interpretación y sano desarrollo de una conducta política de contenido profundamente humano.

Hay compromisos —agrega— por parte de quienes están principalmente en condiciones de prestar ayuda y de parte de quienes aspiran a recibirla. El peso de la primera parte recae sobre los Estados Unidos, que asumen la obligación de proveer, por de pronto, asistencia técnica y un apoyo financiero de elevado monto prestado a largos plazos y a intereses en general muy bajos o nulos.

Finalmente, este diario afirma que las naciones latinoamericanas no deben pretender vivir eternamente del préstamo o del subsidio. Deben desarrollar sus economías de manera tal de alcanzar su propia prosperidad, y para ello necesitan, entre otras cosas, que se libere a su comercio exterior de trabas asfixiantes existentes.

En forma semejante se expresa el periódico "La Tribuna", de Montevideo, al opinar que los verdaderos resultados de la conferencia no dependen exclusivamente de que se obtenga dólares a corto o largo plazo.

Es imprescindible, sostiene el diario uruguayo, remover cada panorama nacional, con la planificación de las economías, inteligente aprovechamiento de los recursos propios, reforma de los regímenes impositivos, estabilización monetaria, formación de mercados de capitales, producción de bienes de capital, colaboración de los grandes centros industriales mediante la rebaja de sus aranceles para las exportaciones de manufacturas.

Por su parte, el periódico "El Día", de Montevideo, recalca el aspecto político del "vasto plan de desarrollo en el hemisferio", diciendo al efecto:

"Las reformas, sea agraria, social o económica, deben ser realizadas por los pueblos de cada país. Pero, para ello, lo fundamental radica en que las libéres elecciones, con garantía del voto, determinen cuales deben ser los gobernantes encargados de llevarlos adelante. Y país que no se someta a la democracia y cuyos habitantes no estén gobernados por hombres elegidos a través de la libre determinación de su pueblo, ese, como decíamos, bajo ningún concepto puede ser alimentado por medio de oxígeno de los dólares ni de ninguna otra clase de solidaridad o ayuda."

"Cumplido el primer paso, entonces tendrán que venir los planes viables, ajustados a las necesidades y posibilidades de cada país que requiera esa ayuda, procurando que todos tiendan a incrementar la producción, por que si no se elevan en forma pronunciada los índices de la producción nacional, que es el fin de la riqueza nacional, no habrá progreso ni bienestar".

Liberado un líder: Kenia

LONDRES, 22 (Especial). — Las autoridades inglesas se han visto obligadas el día 14 de agosto a liberar al líder nacional de Kenia, destacado luchador por la libertad de África, Jomo Kenyatta. Sin embargo le han impuesto algunas limitaciones, según comunicó el corresponsal de la agencia Reuter desde Nairobi. Hoy han sido quitadas estas limitaciones contra Jomo Kenyatta. Esto significa que recibe la posibilidad de abandonar Gatumba, a donde llegó hace una semana, inmediatamente después de su liberación y puede dirigirse a cualquier parte de Kenia para participar en mítines y reuniones.



ESPERANDO TURNO.— Frente a un centro de recepción de refugiados, en Berlín sector occidental, centenares de alemanes que huyeron de la parte oriental, esperan su turno para ser inscritos. El número de refugiados aumentó notablemente en la última semana.

El plan de Alianza para el Progreso requieren que en los países latinoamericanos se haga una inversión de 20.000 millones de dólares, con dinero que vendrá de los fondos públicos y de los inversionistas particulares de los Estados Unidos y de otras naciones industrializadas del mundo libre. El grueso de este fondo vendrá en la forma de inversiones del Gobierno norteamericano.

Como uno de los elementos esenciales para llevar a efecto los compromisos contraídos por los Estados Unidos en el plan de Alianza para el Progreso, el Presidente Kennedy ha solicitado del Congreso que apruebe un proyecto de ley de ayuda a los países amigos, por medio del cual autorizarse al gobierno a tomar prestados más de 8.000 millones de dólares de la tesorería federal en un período de cinco años, en vez de tener que solicitar los fondos del congreso año tras año.

*** SU FARMACIA DE TURNO**

"URDAY", Av. 20 de Octubre - Aspiazu (Teléfono 12635). — "ATENAS", Colón 543 (Teléfono 10600) y "EL MUNDO", Casimiro Corrales - Yungas

*** SERVICIO DE TRENES**

SALEN: Hs. 7: a Chuspipata y Coroico; Hs. 8: a Oruro y Cochabamba; Hs. 13.05: a Chuspipata y Coroico; Hs. 14: a Guaqui y Mollendo; Hs. 22.30: a Oruro, Cochabamba y Uyuni. LLEGAN: Hs. 7.10: de Uyuni, Cochabamba y Oruro. Hs. 10.59: de Guaqui; Hs. 12.30: de Coroico y Chuspipata; Hs. 16: de Buenos Aires, Villazón, Tupiza, Uyuni, Sucre, Potosí y Oruro; Hs. 18.10: de Arica; Hs. 18.30: de Coroico y Chuspipata.

*** SUS VUELOS POR LAB**

SALEN: Hs. 7.30: a Cochabamba, Santa Cruz y Buenos Aires; Hs. 8: a Trinidad, Santa Ana, Guayaramerín, Riberalta y Cobija; Hs. 8: a Oruro, Sucre, Tarija y Yacuiba; Hs. 14: a Cochabamba. LLEGAN: Hs. 9: de Cochabamba; Hs. 17: de Cochabamba.

*** EL CORREO AL DIA**

Hasta horas 10 se franquea para Argentina, Brasil, Perú, Chile, Ecuador, Centro y Norte América, Europa, Japón, China, Asia, África, Nueva Zelanda y Australia. Hs. 16: para Cochabamba, Santa Cruz, Tarija, Yacuiba, Rurrenabaque, Vallegrande y San Borja.

Texto Integro de la "Carta de Punta del Este"

TITULO SEGUNDO

DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL

Capítulo I: Requisitos básicos para el desarrollo.

LAS REPUBLICAS Americanas reconocen que para alcanzar los objetivos antes expuestos se requerirán las siguientes condiciones:

1. — Que se ejecuten, de acuerdo con los principios democráticos, programas nacionales de desarrollo económico y social, amplios y bien concebidos, encaminados a lograr un crecimiento autosuficiente.

2. — Que tales programas se apoyen en el principio del esfuerzo propio — como se estableció en el Acta de Bogotá — y del máximo empleo de los recursos nacionales, tomando en consideración las circunstancias especiales de cada país.

3. — Que en la elaboración y ejecución de esos programas, la mujer esté en pie de igualdad del hombre.

4. — Que los países latinoamericanos obtengan suficiente ayuda financiera del exterior, incluyendo una parte substancial en condiciones flexibles con respecto a plazos y términos de amortización y modos de utilización, para complementar la formación del capital nacional y reforzar la capacidad importadora de dichos países, y que, en apoyo de programas bien concebidos, que comprendan las reformas estructurales necesarias y las medidas para la movilización de recursos nacionales, se ponga a disposición de los países latinoamericanos una parte de capital de todas las fuentes exteriores, durante los próximos diez años, de por lo menos US\$ 20.000 millones, dando prioridad a los países de menor desarrollo relativo. La mayor parte de esa suma deberá estar constituida por fondos públicos.

5. — Que las instituciones, tanto en los sectores públicos como en los privados, inclusive las organizaciones laborales, cooperativas e instituciones comerciales, industriales y financieras, sean fortalecidas y mejoradas para la creciente y eficaz utilización de los recursos nacionales y que se lleven a cabo las reformas sociales necesarias para permitir una distribución equitativa del fruto del progreso económico y social.

Capítulo II: Programas nacionales de desarrollo.

1. — Los países latinoamericanos participantes convienen en implantar o en fortalecer sistemas para la preparación, ejecución y revisión periódica de los programas nacionales de desarrollo económico y social compatibles con los principios, objetivos y requisitos contenidos en este documento. Los países latinoamericanos participantes, si fuere posible, programas de desarrollo a largo plazo. Tales programas deberán abarcar, según las condiciones propias de cada país, los elementos esbozados en esta Carta.

2. — Los programas nacionales de desarrollo deberán incorporar esfuerzos propios encaminados a:

a) Mejorar los recursos humanos y ampliar las oportunidades. Mediante la elevación de los niveles generales de educación y salud; el perfeccionamiento y la expansión de la enseñanza técnica y la formación profesional dando relieve a la ciencia y la tecnología, la remuneración adecuada al trabajo realizado, estimulando el talento del administrador; el empresario y asalariado; las ocupaciones más productivas para el trabajador subempleado; el establecimiento de sistemas eficientes para las relaciones del trabajo y procedimientos de consulta y colaboración entre las autoridades, las asociaciones de empleadores y las organizaciones laborales; el fomento para que se creen y expandan instituciones locales de investigación científica y aplicada; y normas más eficaces de administración pública.

b) Desarrollar más ampliamente y utilizar con mayor eficacia los recursos naturales, en particular los que en la actualidad no se explotan o se aprovechan poco, inclusive medidas para la elaboración de materias primas.

c) Robustecer la base agrícola, extendiendo los beneficios de la tierra en forma cada vez mayor a quienes la trabajan; y asegurando en los países con población indígena, la integración de ésta al proceso económico, social y cultural de la sociedad moderna. Para la realización de estos propósitos deberán adoptarse entre otras, medidas tendientes al establecimiento o mejoramiento, según el caso, de los siguientes servicios de extensión, crédito, asistencia técnica, investigación y mecanización agrícolas; salud y educación; almacenamiento y distribución; cooperativas y asociaciones campesinas y programas de desarrollo comunal.

d) Movilizar y utilizar en forma más eficaz, racional y justa de los recursos financieros, mediante la reforma de las estructuras de los sistemas tributarios, que incluya impuestos adecuados y equitativos sobre los ingresos elevados a los bienes raíces, así como la aplicación estricta de medidas para mejorar la administración fiscal. Los programas

de desarrollo deberán comprender la adaptación de las erogaciones presupuestarias a las necesidades del desarrollo, medidas que aseguren el mantenimiento de los precios estables, la creación de facilidades esenciales de crédito, tasas de interés bajas y nables de inversión, el fomento del ahorro individual.

e) Promover las inversiones que estimule el flujo de inversiones extranjeras que contribuyan a un aumento de los recursos de capital de los países participantes que lo requieran, mediante medidas apropiadas que incluyan la celebración de convenios con el propósito de reducir o eliminar la doble tributación.

f) Mejorar los sistemas de distribución y ventas para hacer más competitivo el mercado, neutralizando las prácticas monopolísticas.

Capítulo III: Medidas de acción inmediata a corto plazo.

1. — Reconociendo que algunos países de América Latina, a pesar de sus mejores esfuerzos, pueden necesitar ayuda financiera de emergencia, los Estados Unidos proporcionarán esta ayuda de los fondos que están establecidos o que se establezcan con estos fines. Los Estados Unidos están dispuestos a tomar acción rápida sobre las solicitudes para tal ayuda. Las solicitudes que se refiera a situaciones existentes, deberán ser presentadas dentro de los próximos sesenta días.

2. — Los países latinoamericanos participantes deberán aumentar inmediatamente los esfuerzos para acelerar su desarrollo, prestando atención especial (además de crear o reforzar sus organismos para la programación del desarrollo a largo plazo) a los siguientes puntos:

a) Terminar los proyectos ya iniciados, a iniciar aquellos para los que ya se han hecho estudios básicos, a fin de acelerar su financiamiento y ejecución.

b) Ejecutar nuevos proyectos que tengan por objeto:

I: Satisfacer necesidades económicas y sociales imperiosas y que beneficien directamente al mayor número de personas.

II: Concentrar los esfuerzos en las zonas menos desarrolladas o más deprimidas en que existan problemas sociales especialmente graves en cada país.

III: Utilizar y evaluar los recursos naturales.

IV: Establecer los medios necesarios de crédito y distribución, y

V: Mejorar los servicios y la administración.

3. — Los Estados Unidos ayudarán a llevar a la práctica estas medidas a corto plazo y con miras a resultados concretos de la Alianza para el Progreso, a la mayor brevedad posible. En relación con las medidas señaladas anteriormente, y de acuerdo con la declaración del Presidente Kennedy, los Estados Unidos suministrarán ayuda, dentro de la Alianza, incluyendo asistencia financiera para las medidas a corto plazo, por una suma superior a mil millones de dólares en el año que termina en marzo de 1962.

Capítulo IV: Ayuda externa para apoyar los programas nacionales de desarrollo.

1. — El desarrollo económico y social de la América Latina ha de requerir una gran ayuda financiera adicional, tanto pública como privada, por parte de los países exportadores de capitales, incluso los miembros del grupo de asistencia para el desarrollo y de las entidades internacionales de crédito. Las medidas que prescribe el Acta de Bogotá y las nuevas medidas que se establecen por esta Carta, están destinadas a crear la estructura dentro de la cual se otorgará esa ayuda adicional y se utilizará eficazmente.

2. — Estados Unidos ayudará a los países participantes, cuyos programas de desarrollo establezcan medidas de ayuda propia y política económica y social, acordes con los principios y objetivos de esta Carta. Para complementar los esfuerzos propios de esos países, Estados Unidos está dispuesto a destinar recursos que, junto

con aquellos que se obtengan en otras fuentes, serán de una gran importancia para el desarrollo. Esa ayuda se destina a promover el crecimiento económico y el bienestar de las naciones latinoamericanas, y a proporcionarles condiciones más flexibles de los países participantes apoyo de otros países exportadores de capital y de las instituciones competentes para que otorguen ayuda con el fin de lograr estos objetivos.

3. — Los Estados Unidos contribuirán a financiar proyectos de asistencia técnica propuestos por un país participante o por la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos, destinados a:

a) La contratación de expertos, de acuerdo con los gobiernos y al servicio de estos, inclusive para la preparación de proyectos específicos de inversión y el fortalecimiento de los mecanismos nacionales para la elaboración de proyectos, utilizando cuando sea pertinente, firmas especializadas e ingeniería.

b) La realización de conformidad con los acuerdos de cooperación existentes entre la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos a la Comisión Económica para América Latina y el Banco Interamericano de Desarrollo, de estudios e investigaciones en el propio lugar, incluyendo los relativos a problemas de desarrollo, la formación de organismos nacionales para la preparación de programas de desarrollo, reforma agraria y desarrollo rural, salud, cooperativas, vivienda, enseñanza y formación profesional, tributación y recaudación de impuestos, y

c) La celebración de reuniones de expertos y funcionarios sobre el desarrollo de problemas conexos.

Los gobiernos o las organizaciones antes mencionadas solicitarán, siempre que sea apropiado, la cooperación de las Naciones Unidas y de sus organismos especializados para la realización de estas actividades.

4. — Los países latinoamericanos participantes reconocen que cada uno de ellos, en distinto grado, está en condiciones de ayudar a las repúblicas hermanas, proporcionándoles ayuda técnica y financiera. Reconocen también, que se hallarán en condiciones aún mejores de medida que desarrollen sus economías. Afirman, por tanto, su intención de ayudar a las repúblicas hermanas de manera creciente, cuando lo permitan sus circunstancias individuales.

(Continuare)

París, Centro Mundial de Arte

1. — Algunas grandes exposiciones. Por RAYMOND WARNIER

TODAS las primaveras, que encuentran a París de gozo de su próxima temporada, eflorescente antes de la dispersión del verano, incitan también a recordar el pasado invierno, cuyo balance ofrece todos los años algún aspecto nuevo.

En ello tiene el arte, en mil formas, una gran parte, y se observa cada año alguna nueva dominante, en este amplio esfuerzo. Otros años hubo lo inédito, el descubrimiento o rehabilitación impresionantes; la temporada que termina, parece marcada por un cuidado más serio, un cierto deseo de conocer y de concluir, por una búsqueda de certidumbres más que de lo pintoresco.

En esta perspectiva figuran notorias exposiciones, que fueron otras tantas confrontaciones, en escala internacional: confirma nesa verdad ampliamente confirmada por la historia de las artes, de que éstas, en nuestra época, al evidenciar el papel dominante de grandes centros y de potentes artistas, son cada vez más solidarias de un país a otro e incluso entre continentes.

Confrontaciones, pues, y que se verifican en el plano del libro y del texto escrito, lo mismo que sobre el más espectacular, pero quizá menos fácilmente definible, de la obra realizada por la lectura y el placer visual.

Del Aduanero a lo Abstracto.

Del Louvre al Museo de Arte Moderno, es suficiente casi como nomenclatura algunas manifestaciones aisladas, para expresar mejor a continuación el interés de amplias exposiciones, en las que alterna el testimonio procedente de todos los horizontes, destacando la misión tradicional de París, centro de las tendencias y de su balance.

El año pasado se vio en el venerable Museo de las orillas del Sena exhumar, de sus "Reservas", de selcuiños a setecientos lienzos, que fueron para el público, lo mismo que para los propios Conservadores, una especie de revelación: los Primitivos rhenanos del Louvre aparecieron como de una excelente categoría, los pequeños maestros del siglo XVIII más matizados de lo que se suponía, y el Romanticismo, en pintura, tan confuso, pero prometedor en sus divergencias plásticas, que se encuentran en él más que en literatura.

Apoyándose en esta diversidad, una magistral exposición Poussin ilustró lo que fue el clasicismo en arte, acostumbrado como se está a ir a buscar, frente al Museo, a la escena de la Comedia Francesa.

El invierno se terminó, en este retorno hacia el pasado, con dos nombres, dos etapas esenciales: el impresionismo con B. Moreau, que aún tiene muchos visitantes en el Museo Jacqu-

mart — André, después el Aduanero Rousseau, que escapa a toda etiqueta, y por motivo del cual renace periódicamente el debate de si fue un "pintor de domingo" con más suerte que otros, o un creador verdadero y genial. Sobre su lanzamiento por la fértil generación de los años 1910, se encuentran testimonios palpantes de vida en las *Chroniques d'art* de Guillaume Apollinaire, de las que se hablará todavía mucho. En busca de un dibujo sobrio, de colores netos, atraído por la historia de ultramar o el sueño exótico, este "naif" quizá muy experto, emociona también después del concierto de elogiós que le tributó cierto sentido surrealista de lo real. Se mide el eco de la exposición en su recuerdo relejendo, por ejemplo, los largos comentarios que le consagraron los grandes diarios del otro lado del Rhin; en 1910, la revista de vanguardia berlinese *Der Sturm*, fue una de las primeras en Europa que elogió su aportación; en el año de gracia 1961, un crítico germanico ha definido "los acertijos de su genio de pintor", y otro le ha proclamado "el Giotto de nuestra época".

Extranjeros en París.

Esta deferencia hacia el Aduanero Rousseau es muy merecida, si se tiene en cuenta el celo con que, año tras año, París, que tiene de diez a quince mil pintores, adivina nuevos talentos extranjeros y recuerda a los desaparecidos.

Cuando el Museo de Arte Moderno, en marzo, presentó sus "enriquecimientos", reunidos en numerosas salas, se vio con interés el legado Lung, los donativos de Hartung, al lado de los de los herederos de Marquet, o toda una sala consagrada a Kandinsky: el artista germanico, pero de origen ruso que, antes de 1910, triunfante en el Blau Reiter, vino primero a trabajar a París antes de establecerse en la capital; la sala evoca la era en que bosquesaron las tendencias más nuevas que una generación posterior no ha superado completamente, ni ha definido exactamente.

Se puede elegir, con dificultad, entre otros ejemplos, que se manifiestan todos los días, el ingenioso talento de un vietnamita establecido en París, Vieth — Ho, que después de ilustraciones de libros, que tienen aún la marca de su lejano país, expone en Saint — Tropez su visión de los paisajes de Francia. O bien, en el lugar parisiense más fiel a su pasado, que desafía el tumulto de Saint — Germain — des — Prés, una galería presenta al magiar A. Bilint, obsesionado por los temas mac-

Confrontaciones mayores.

A este incesante descubrimiento de artistas, de los que París consagra el renombre, responde también una constante y paralela labor más allá de las fronteras de Francia.

Un siglo lleno de velocidad y deseo de vistas de conjunto que aligeren su tarea, encuentra consuelo en los balances que, muchas veces, nos propone el extranjero.

Fue verdaderamente seductor el viaje a través de Europa de las obras maestras, en buena parte francas, acumuladas por la Colección D. Thompson, de Pittsburgh.

También fue majestuosa la presentación en París, el invierno pasado, de los tesoros de la Fundación Gulbenkian. Constituida en Lisboa por un magnate del petróleo, incitó a la creación, en París, de una fundación cultural franco — portuguesa bajo el vocablo del desaparecido; las piezas raras de todas clases — antigüedades, muebles, platería, francesa, etc. — destinadas al Museo permanente que se edifica en el Tajó, se completan con una rica selección de pintura, que se pudo ver en la Avenida de Lena, donde Malraux hizo el elogio: Degas, Monet, Corot, Renoir, Manet, representan el siglo pasado.

Más amplia aún en su deseo, la exposición sinóptica, patrocinada por el Consejo de Europa, que presentó en el Museo de Arte Moderno, sobre el tema didáctico: "Las Fuentes del Siglo XX", constituyó una incomparable selección documental.

Su catálogo, pronto agotado, se imprimió una nueva vez, y quedó rápidamente agotado, con gran pena para muchos extranjeros que, al no poder venir a París, reclaman por lo menos este texto, sin el cual no se podrá ya escribir la historia de la evolución de las artes, creadas o aplicadas, abstractas o decorativas, de un medio siglo europeo decisivo, de 1884 a 1914. Después de la revista del rococó en Munich (1955), después del Romanticismo en Londres, fue el despertar del cubismo, del Cézanne de las Señoritas de Aviñón, que sirvió de lección, no sin expresar el lazo cada vez mayor entre el desarrollo plástico y el progreso de las Letras.

Menos rico en obras ilustres, pero también instructivo en su muestrario, apareció después, en el mismo Museo, la ingeniosa reunión, ahora notoria en Europa, bajo el nombre del Mecenas italiano que suscitó los comienzos: Marzotto.

Agrupando ante todo obras italianas premiadas, el jurado recurrió a algunos maestros extranjeros, a aquellos cuyas obras y lección

Escándalo en Berlín Oeste

BERLIN OESTE, 22 (Especial). — La reunión del Senado en Berlín Oeste terminó con escándalo. En plena sesión informaron al Burgo maestro Brandt del discurso electoral pronunciado por el canciller Adenauer en Regensburg, donde, según la prensa germano — occidental, criticó en "tono injurioso" la política exterior del partido Social Demócrata y del burgomaestre del Berlín Oeste, Brandt, candidato al puesto de canciller por los Social Demócratas. Al leer el discurso del canciller Bor-niano, Brandt declaró en el acto que "no se hallaba en situación de continuar dirigiendo la sesión del Senado y abandonó la sala. La reunión quedó suspendida. Más tarde Brandt calificó las manifestaciones de Adenauer hacia su persona de "ataques indignos". En los diarios burgueses se trasluce el jaleo y confusión a que ello ha dado lugar. Unos acusan a Adenauer, otros a Brandt, los terceros a uno y otro. El diario "B. Z." se muestra intranquilo por la "guerra" de esas dos altas personalidades en este difícil momento.

habían podido preparar, con firmar o superar este aspecto nacional; yendo más lejos, en 1961, invita a un número limitado de artistas de cada uno de los seis países de la Comunidad Europea: 92 artistas, con 276 cuadros, dan, de un arte europeo, un resumen más solidario de lo que han logrado, en política o economía, losables proyectos, aquí ya concretados. Con 92 reproducciones en color, y además su catálogo, se asegura un puesto, que hace fecha, en el paciente establecimiento de un balance fraternal: cada jurado nacional ha elegido tendencias diversas de su país; el conjunto se inserta en el marco de las designaciones familiares o aún vacilantes: figuran Meistermann y Wolvens, Labisse y Singer, y, claro está, el laureado R. Guttuso.

Es una promesa esta Europa de los pintores, que es más fraternal todavía de la del Acero!

Pero los libros, lo mismo que los lienzos, confirman todos los días esta solidaridad, que, por reunir a la multitud, encuentra en París la congregación de estas amplias "enumeraciones", como en el pasado Descartes exigía de los filósofos, y los cuales sienten la sed contemporánea de saber lo que vale, en lo que fue.

Proceso contra espías: Berlín

BERLIN, 22 (Especial). — El tribunal supremo de la R.D.A. ha terminado de ver el proceso incoado contra 4 agentes de los servicios de espionaje imperialistas. Los acusados Elena Vogt, Werner Herder, Margarita Powls y Manfred Wegner, de los servicios secretos germano — occidentales, norteamericanos, ingleses y franceses situados en el Berlín Oeste, se dedicaban al espionaje en territorio de la República Democrática Alemana, distribuyendo cartas provocadoras y calumniosas e intentaban enrolar a nuevos agentes. El tribunal supremo de la R.D.A. ha condenado a Vogt y M. Wegner a 12 años de trabajos forzados, a Herder a 7 años y a M. Powls a un año y medio de trabajos forzados.

SE COMPRA PLOMO EN ESTA IMPRENTA

DIPUTADOS: Sector "auténtico" trata de convertir la Cámara Baja en "Puesto de Recoberas"

A LAS 18.00 horas de ayer ingresaron los ministros del Gabinete a la Cámara de Diputados, para responder la interpección planteada por el PMNRA, a raíz de "la dictación del estado de sitio, allanamientos de domicilios y exco-gos de autoridad". Luego de leído el pliego interpeatorio, comenzó el acto con la intervención del H. Molloy. Constantemente interrumpido por la barra, afirmó que el Gobierno conduce al pueblo por los caminos del confusiónismo. Luego se refirió a los sucesos de Cochabamba, Santa Cruz y Oruro, diciendo que la historia sancionará a los culpables. Debido a la intensificación de las rechiflas se declaró cuarto intermedio.

JOFFRE TARTAMUDEA

Terminó el H. Molloy manifestando que se reservaba el derecho de volver a intervenir en el debate. Luego pidió la palabra el diputado Joffré, momentos en que el Presidente H. Sandoval Morón encomendó al H. Mujaes para que se haga cargo, momentáneamente, de la presidencia. El H. Joffré —pálido, tartamudeando, con un notorio malestar intestinal— dijo que los cargos que iba a hacer estaban en la conciencia del pueblo (sic). Momentos después se hizo cargo de la presidencia el H. Guzmán Pereira. Al formular acusaciones, Joffré afirmó que se planeaba la victimación de Walter Guevara Arze, lo que motivó la reacción del Cancellier, Dr. Eduardo Arze Quiroga, que protestó por tan temeraria acusación propia de un individuo enfermo. Exigió que justificara tan burda denuncia. Joffré apoyó sus palabras diciendo que Guevara había sido asediado una semana y rodeado un manzano de su domicilio.

¿QUE MAS GARANTIA?

Intervino entonces el Ministro de Gobierno para explicar que "Guevara no vino a La Paz porque quiso, sino que el Ministerio garantizó a Guevara enviando incluso un funcionario de la Nunciatura y disponiendo de un avión para trasladarlo a La Paz, todo con el fin preciso de evitar que se hagan la clase de acusaciones que había formulado el H. Joffré".

Comuna: El Tesoro Municipal Giró Ayer Pliegos de Cargo

EL DIRECTOR General del Tesoro Municipal, Lic. Héctor Rodríguez Hoyos, ha impartido instrucciones para que la sección coactiva de la Alcaldía porceda a la ejecución de los numerosos pliegos de cargo que han sido girados por diferentes conceptos. Esta medida fue adoptada en vista de haberse comprobado que, desde hace un año, no se dio cumplimiento a resoluciones dictadas por la Comuna. La sección coactiva comenzará su labor con las siguientes firmas comerciales:

Fábrica de refrescos "Yungas" con Bs. 500.000, por falta de higiene en sus instalaciones; señora Rita de Nostas, con la suma de Bs. 500.000, por destrucción de un árbol ornamental en la Av. Saavedra; con Bs. un millón, por construcción clandestina en la Av. Manco Kapac, al señor Alejandro Méndez; al señor Alfredo Duplich por no "dotar de agua potable" en su propiedad de calle Yacuma; con la suma de un millón, al mismo propietario, por la construcción de ventanas de servidumbre. Igualmente, se aplicó la multa de Bs. 500.000 al señor Jorge Antelo, "por desaseo en la Av. Simón Bolívar".

Por el mismo motivo al señor Juan Alarcón, y con un millón al señor Raúl Patiño por "haber efectuado venta de lotes de terreno en su propiedad sin que se hubiera aprobado el proyecto por la oficina municipal respectiva".

PLANEAMIENTO

En la reunión de la Junta de Planeamiento, que se efectuó el día de ayer, bajo la presidencia del Oficial Mayor de la Alcaldía Municipal, doctor José Jiménez Vega, con la asistencia de técnicos de diferentes secciones y del Notario Municipal, señor Gualberto Rodríguez, se resolvió hacer conocer a la señora Granichat de Arce, que no podrá hacer ninguna edificación en su lote de 31.000 metros cuadrados en la región de La Florida, hasta que las reparticiones técnicas efectúen las obras de canalización y alcantarillado para dotar de esos servicios a los futuros propietarios que se beneficien con la adjudicación de lotes en la región de referencia.

VIVIENDA

Ayer, se efectuó una reunión presidida por el arquitecto señor Raúl Hurtado de Mendoza, a la que asistieron representantes de entidades que tienen a su cargo la construcción de "Vivienda de Interés Social", en la zona de Munaypata. También estuvieron presentes miembros del Punto IV. Entre los principales asuntos que fueron tratados figuran la dotación del servicio de agua potable, la eliminación de basuras y el delineamiento de calles. Otro de los puntos de interés fue la terminación de la Guardería Infantil que se construye en esa populosa región.

nes que había formulado el H. Joffré".

El H. Joffré dijo, lo que ha dicho el Ministro de Gobierno sólo aclara la dualidad con que ha actuado el Ejecutivo. Si no hubiera habido riesgo no habría habido objeto de mandar el avión.

El señor Ministro de Gobierno respondió: "Se garantizó mandando el avión y un funcionario de la Nunciatura. ¿Qué más garantía se podía dar?"

El H. Murillo en medio de rechiflas intensos dijo: El Gobierno no ha hecho nada extraordinario. El H. Joffré ha demostrado cómo se han llevado agentes del Control Político, allanando domicilios y otros desmanes.

CUARTO INTERMEDIO

El H. Joffré prosiguió: Puso la intención de ictiva; pero el pueblo conoce a los Caines... El verdadero ideólogo de la Revolución debería desaparecer porque hace sombra a los ídolos de barro. La militancia auténtica no ejercita el culto a la personalidad. Nos debemos a la causa de Bolivia, que es la auténtica revolución boliviana. Serán vanos los intentos por acallar nuestra voz. Con la violencia de las inmunidades parlamentarias, y superando las tácticas de la oligarquía, se destruyó el fuero parlamentario y el sindical.

ATAQUE A LA IZQUIERDA

Ante la intensificación de las rechiflas se declaró cuarto intermedio. Restablecido el orden, continuó el H. Joffré: como podía demostrar el Ejecutivo que actuaría con mano fuerte? Fraguando una revolución más, acusando al Comunista. Se escogió como binación con el Partido Comunista. Se escogió como víctima a los miembros del Partido. En esta parte citó los nombres de los Diputados confinados. Luego añadió: lo grave es la complicidad que ha tenido la Directiva de la Cámara de Diputados. Esta vez las rechiflas crecieron. Trató de hablar el H. Mujaes, pero el H. Joffré no le concedió la palabra. Luego agregó: la complicidad de la Directiva tuvo

ESA es la verdad que se extrae de una simple comparación aritmética y si se cotejan dos noticias del día: en 1960 la mina nacionalizada Colquiri arrojó una pérdida de Bs. 19.719.329.222.65, mientras Caracoles (la única con superávit) ganó Bs. 1.766.734.130.55. A esta hora se hallan en pleno trabajo y sus mineros están recibiendo el pago de una extraordinaria prima trimestral, mientras Colquiri suspendió labores, desde las 12 horas de ayer, exigiendo la aceptación de un contrato leonino sobre el aprovisionamiento de carne en sus pulperías.

La simple confrontación de actitudes y cifras extraídas de la actividad de estas dos minas que vienen a resultar el anverso y reverso de la desoladora realidad de la industria extractiva de minerales, bastaría y sobraría para hallar que quien trabaja da ganancias y el que no lo hace arroja quebrantos y dolores de cabeza a los gobernantes por la sucesión de conflictos sindicales.

CARACOLES

Es la única mina nacionalizada que del total de Bs. 149.243.733.581.45 perdidos por la COMIBOL en 1961 arrojó ganancias en la cifra anotada arriba y merece ahora el premio extraordinario de una primera prima trimestral por consecución de utilidades. Este es el digno ejemplo que debiera ser imitado por todos los trabajadores del subsuelo. Así lo ha entendido la Corporación Minera y precisamente

ESTA CIRCULANDO VOCERO ECONOMIA

HA SIDO puesto en circulación el No. 165 de "Economía", órgano independiente al servicio de la banca, comercio e industria, que dirige el conocido periodista Mario Cusicanqui Ramos. Las doce páginas de este vocero contienen abundante y selecto material de lectura, enfocando temas de palpitante actualidad sobre todo relacionados con la nueva doctrina económica y social de "Alianza para el Progreso" y el aniversario de la Independencia. Agradecemos el gentil envío.

OLeoducto Importante

EN VISITA que realizaron al Presidente de la República los gerentes de las compañías petroleras Gulf, Bolivia California, Shell y Chaco Petroleum, le hicieron entrega de diez colecciones de 37 mapas y planos topográficos cada una. Los gerentes expresaron al Primer Mandatario que hacían esta entrega al Gobierno con la esperanza de que fueron útiles a diferentes reparticiones de la administración pública en sus planes agrícolas, de comunicaciones, colonización etc.

También manifestaron al Dr. Víctor Paz Estenssoro que con ello querían mostrar su interés en los problemas generales del país y que su deseo era el de colaborar al resurgimiento económico del país, no sólo con su labor exploratoria en busca de petróleo, sino asimismo al empeño de todos de trabajar por la grandeza de Bolivia.

Después de la reunión con el Jefe del Estado, los representantes de las compañías indicadas, revelaron que se están realizando los estudios para la construcción del oleoducto Caranda-Santa Cruz que se hará a un costo de 25 millones de dólares.

Hace 22 años murió: Busch!

22 años hace que murió el glorioso Capitán del Chaco y ex Presidente de la República, Ttegnal. Germán Busch Becerra, uno de los grandes abanderados de la lucha por la independencia económica de Bolivia, cuya divisa recogió el Movimiento Nacionalista Revolucionario para llevarla a la práctica. Con este motivo los organismos del partido de Gobierno y los ex-combatientes de la guerra del Chaco, vienen preparando diversas actuaciones de homenaje, una de cuyos números será la romería al Cementerio General para depositar sendas ofrendas florales en el mausoleo de la "columna trunca".

Al propio tiempo el pueblo que amó tanto a Busch ha de testimoniar también —a 22 largos años de su muerte—, el homenaje de su recuerdo y veneración a quien dio su propia vida nacionalista y revolucionaria en servicio del país.

Confirmado: Está Definida la "Operación Triangular"

COMPLETANDO las informaciones que primordialmente registró ayer LA TARDE, en el curso de los próximos días —presumiblemente el sábado o a más tardar el lunes de la semana venidera—, el gobierno boliviano y el Banco Interamericano de Desarrollo suscribirán el convenio que materializa la "Operación Triangular" destinada al incremento económico de la Corporación Minera de Bolivia.

Resultó hoy noticia oficializada la que se refiere al retorno del Sr. Edmundo Miquel, alto personero del BID, luego de la labor consultiva realizada inicialmente en el Uruguay y, más tarde en Washington como emergencia del superado "impasse" que obstaculizó temporalmente la suscripción del convenio. El Sr. Miquel retornará en horas de mañana y de inmediato se pondrá nuevamente en contacto con los personeros del Gobierno para ultimar detalles en la firma del convenio. El regreso del Embajador de EE. UU., señor Ben Stephansky es también altamente promisor dentro de este asunto.

Colquiri en Huelga: Pierde anualmente 19.719 millones

mente hoy se procede al pago de los salarios extras por concepto de utilidades, tal como informa la prensa.

COLQUIRI

Está en huelga desde ayer y solamente en las horas transcurridas de paro ya ha sumado al Estado una nueva pérdida que próximamente será traída en cifras adversas. Las causas de este intempestivo conflicto que a todas luces se aparta de lo que está prescrito en la Ley General del Trabajo? Pues no otras que el deseo de imponer un contrato "leonino" para aprovisionar de carne a sus pulperías. Fue rechazado por COMIBOL un contrato para adquirir carne de vacuno a razón de Bs. 5.800.— el kilo porque lo usual y equitativo es hacerlo por Bs. 4.800.— y y subvencionarlo a 2.800.— para su venta a los mineros. El Sindicato de Colquiri según informan las oficinas

nas de COMIBOL trata de presionar la adquisición de esa carne al primer precio o sea al de Bs. 5.800.— por kilo y arguye falta oportuna de aprovisionamiento, extremo último que ha sido rebatido por las autoridades. Afirman que por razones de mal tiempo hubo un breve lapso de anormalidad en los transportes aéreos del Beni, pero que a la fecha está salvada esa dificultad.

La aceptación del contrato en cuyo favor están los de Colquiri —añade la COMIBOL—, significaría una pérdida de treinta millones mensuales. Con la cual, sumada a las ingentes pérdidas que detallan las estadísticas de 1960 se demuestra fehacientemente la realidad del contraste que ha motivado esta crónica. Lo demostrado como noticia y como estadística por Caracoles y Colquiri, ambas minas nacionalizadas, es una verdad que puede mover a muchas reflexiones para hallar la verdad sobre el desbarajuste de la producción minera.

SICASICA: TENDRA CONGRESO AGRARIO

A SOLICITUD de las bases campesinas de la Prov. Aroma, sus dirigentes han convocado al V Congreso Extraordinario del Agro, que se efectúa entre el 20 y 21 del presente m.s. con sede en Sicasica. En dicho evento serán analizados problemas de orientación política, sindical, así como de crítica y autocritica a los ex-miembros de la Federación Provincial.

VEHICULOS: DEL MINAGRICULTURA

A FIN de evitar irregularidades en el manejo de los vehículos del Ministerio de Agricultura, el titular de ese portafolio ha elaborado un reglamento dando las instrucciones pertinentes sobre el correcto uso y mantenimiento de esos carros. La determinación establece sanciones contra los infractores y de acuerdo a la gravedad de las faltas cometidas.

Stephansky: Llegó hoy con presagio de buenas nuevas

DESPUES de una ausencia de aproximadamente tres semanas, regresó hoy a La Paz, —hora 10.30 por vía Branniff—, el Embajador de los EE. UU. de Norteamérica, Sr. Ben S. Stephansky. Llegó sin compañía. Estuvieron a recibirlo en El Alto, el Conde de la Embajada norteamericana, Sr. William Williamson, personeros del Servicio

Informativo de los EE. UU. que se comprometió a permanecer en los EE. UU. para que previamente, en la ción diplomática estadounidense en La Paz.

MUY RESERVADO

El Sr. Stephansky se mostró hermético, aunque muy sonriente, ante los periodistas que lo rodeaban en la prensa de la ciudad. Respondió a cualquier pregunta que anticipara alguna noticia de su retorno con la satisfacción de siempre.

¡Ratas! Orígan Epidemia y Numerosas Muertes en el Beni

AUTORIDADES políticas y administrativas del Beni, así como senadores y diputados de ese distrito, se han dirigido al Ministerio de Salud Pública informando haberse presentado nuevos brotes de fiebre "murina", en la población de San Joaquín. En su respuesta, el titular de la cartera, Dr. Guillermo Jáuregui Guachalla, hace saber que ya han sido adoptadas

diversas medidas en defensa de la salud y la vida de los habitantes de la nombrada zona beniana.

FUE COMISION

El Dr. Jáuregui Guachalla, comunicó haber dispuesto de inmediato la organización de una comisión sanitaria que ha de viajar a San Joaquín para abrir una campaña contra la epidemia. Dicha comisión será portadora de las drogas y medicamentos necesarios. Entre los medicamentos a enviarse, podemos citar el producto denominado "Warfarin", que es sumamente eficaz para esta clase de epidemias y todas aquellas otras enfermedades ocasionadas por las ratas.

VARIAS MUERTES

Según los despachos recibidos en el portafolio de Salud Pública, la llamada fiebre "murina" ha causado varias muertes y existen casos graves en los hospitales de Trinidad y de San Joaquín. Ello podrá ser evidenciado o rectificado con el viaje de la comisión que, a su retorno, debe elevar metódico informe a las principales autoridades sanitarias del Gobierno.

Control POLITICO

—REPRISE DE LA INTERPELACION
—GANAS DE SER ASESINADOS
—EL USO DE INSECTICIDAS

● HACE POCOS días se ha efectuado, en varias sesiones camorales, la interpección planteada por los dirigentes sindicales que invisten representación parlamentaria, sobre el estado de sitio y las medidas de seguridad adoptadas por el Poder Ejecutivo; entre éstas, las detenciones y confinamiento de una treintena de políticos subversivos, en su mayor parte comunistas. Esa interpección no surtió efecto alguno, pues pasó a la orden del día pura y simple, como decir ni chicha ni limonada. Pero su trámite quitó bastante tiempo a los diputados y los ministros, y lo peor es que costó mucho dinero al Estado. Ahora, como en el cuentecillo del estudio ante el Estado, que comunicó a su padre el resultado de los exámenes, diciéndole: "Exámenes brillantes. Tribunal entusiasmado pide repetición", los diputados "auténticos" han comenzado la "reprise" de la anterior interpección, con los mismos argumentos, las mismas acusaciones al Gobierno, los mismos embustes, quejas y lloriqueos. Naturalmente, el resultado ha de ser el mismo que el de la anterior. Y los "auténticos" podrán cablegrafiar a Guevara, comunicándole: "Interpección brillante. Barzolas entusiasmadas piden repetición".

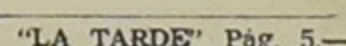
● Decididamente hay personas que en vez de suicidarse desean morir asesinadas, y lo anuncian a menudo con la esperanza de que alguien se anime a complacerles. Pero es bien difícil encontrar esa clase de voluntarios, porque nadie se anima así no más a gastar pólvora en gallinazo, menos aún a pasar, por tal motivo, una larga temporada en el caserón de San Pedro. Con todo, quienes se empeñan en morir asesinados, no se dan por convencidos con esas razones, e insisten en sus pronósticos sombríos. Uno de esos es el senador Sandoval Morón, quien, dede que fuera arraigado en esta ciudad, vive en constante pesadilla, bajo el temor de que se completa su asesinato, vinculándolo a las actividades aero-comerciales del Constellation. Cree el señor Sandoval Morón que incluso hay Ministros de Estado complicados en la conspiración para asesinarlo. ¿Quiénes? No lo dice. Pero hemos tratado de averiguarlo. "Yo no —dijo el de Obras Públicas—; pregúntele al Ministro de Gobierno: él tiene más posibilidades que yo". Y el de Gobierno declaró: "A mí no me interesa, sino al de Obras Públicas, para acabar con el contrabando aéreo". Lo cierto es que nadie quiere asesinar al senador Sandoval Morón, ni con la ayuda de unos capangas como los suyos.

● HAY SOBRADA razón para echar mil modales a las lombrices intestinales que amargan la existencia del diputado y Secretario Ejecutivo permanente Luis José Jorré, quien, hostigado por unos incomedos bichos, padece de alucinaciones. Imagina asesinatos, anda a saltos esquivando cagas de dinamita, desecha su "majao" creyendo que contiene "stricnina", no se lava la cara porque el agua de Milluni lleva consigo un buen porcentaje de ácido sulfúrico, ni se acerca al "muriilo" Allaga porque teme que ese le dispare una ráfaga para suplantarlo en la Secretaría Ejecutiva. De uno y otro modo, Jorré lleva una vida llena de angustia. Pues todavía cuando imagina que su jefe Guevara podría ser asesinado como Patricio Lumumba o como los remeros de la COMIBOL, sin noticia de sus victimados. Y todo por culpa de los bichos. ¡Cuánto bien se le haría a Jorré obsequiándole un frasco de "Furazolidona" y si las lombrices son demasiado rebeldes, se le daría el te con DDT en vez de azúcar.

SENADO: Plan Triangular y Asunto Calamarcá en Mesa

LA MUERTE de don Eduardo Ostria Gutiérrez, acaecida hace pocos días, ha causado profunda congoja en todos los círculos sociales y profesionales del país. El doctor Ostria Gutiérrez fue un médico de relevantes condiciones, un apasionado por la ciencia médica de la que hizo verdadero apostolado. Sus sentimientos de humanitarismo, su afán in cansable y sincero de mitigar el dolor ajeno y sus innegables dotes de caballerosidad, hicieron de él una figura descolante que supo conquistar el aprecio de cuantas personas tuvieron la suerte de alternar con el meritorio servidor público.

Su muerte constituye una pérdida irreparable para la ciencia médica y una ausencia que será verdaderamente sentida por todos cuantos suple ron apreciar sus virtudes. Enviamos nuestras expresiones de condolencia a su distinguida familia, asociándose al justo dolor que la embarga.



VARSOVIA, 21 (Especial). — El día 16 de este mes se ha establecido una comunicación radiotelegráfica directa entre Polonia y Cuba — Varsovia — La Habana, con ocasión de la inauguración de esta nueva comunicación, el ministro del ramo de la República Popular Polaca ha enviado un cable al ministro de Comunicaciones d Cuba.

LOTERIA NACIONAL

ESTE ES EL BOLILLO DE SU SUERTE
¡MEREZCALO COMPRANDO SU ENTERO!

Premio Mayor

LOTERIA NACIONAL

Sortea 23 de Agosto

120 MILLONES

VALIOSOS PREMIOS ESTIMULO

CON LA GENEROSA CONTRIBUCION DE LOTERIA NACIONAL SE SOSTIENE ASILOS, DISPENSARIOS, CASAS CUNA, CRUZ ROJA Y OTROS SERVICIOS PARA LA COLECTIVIDAD, CONTRIBUYA UD. TAMBIEN Y HAGASE MILLONARIO; ADQUIERA AHORA MISMO SU ENTERO Y PARTICIPE EN EL SORTEO DEL 23 DEL PRESENTE CON 120 MILLONES DE BOLIVIANOS.

MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESESINOS

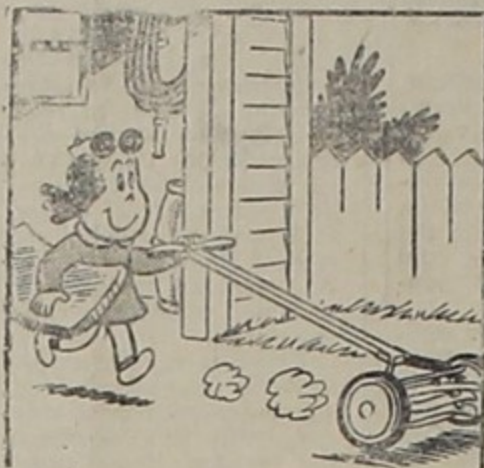
NOMINA DE MAESTROS DE EDUCACION FUNDAMENTAL CUYOS EXPEDIENTES SE ENCUENTRAN EN LA ASESORIA JURIDICA DEL MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESESINOS POR FALTA DE PAPEL SELLADO Y TIMBRES DE LEY. —

- 1.—Valentin Toro
- 2.—Victoria Parra Jiménez
- 3.—Valeriano Lozada Crespo
- 4.—Leonidas Claros Valdivia
- 5.—Juan Santos Ayala
- 6.—Felicja Saucedo de Fernández
- 7.—Hugo Aramayo Peña
- 8.—Uberlinda Corales de Flores
- 9.—Blanca Mejia de Aramayo
- 10.—Abigail Berbeti Castro
- 11.—Raul Gonsalvez Delgadillo
- 12.—Celier Mario Vargas Caero
- 13.—Lya Cossio de Rodriguez
- 14.—Dina Durán O.
- 15.—Gaby Claros de Arévalo
- 16.—Teodoro Calcinos Chambi
- 17.—Leoncio Veizaga Pinto
- 18.—Garah Mercado de Vargas
- 19.—Mazario Solano
- 20.—Toribio Alvarado Quispe
- 21.—Florencio Alvarez Conde
- 22.—Enrique Clavijo
- 23.—Oscar Quiroga Padilla
- 24.—Cosme Quispe Yañez
- 25.—Gonzalo Bacigalupe Crespo
- 26.—José Gutiérrez E.
- 27.—José Martínez Rivera
- 28.—Hortensia Aquino de Terrazas
- 29.—Horacio Salas C.
- 30.—Elsa B. de Ballesteros
- 31.—Lavive de Salas
- 32.—Daniel Delgado
- 33.—Julio Dalfence Loayza
- 34.—Maria Blanca Q. de Suárez
- 35.—Maria Elena Villaruel
- 36.—Fortunata Vargas de Mendieta
- 37.—Modesta B. de Durán
- 38.—Claudina Rocabado Zambrana
- 39.—Juan de la Cruz Rocha
- 40.—Victoria Paz Vidal
- 41.—Teodoro Marquez Salas
- 42.—René Arévalo Rivera
- 43.—Enrique Cuéllar Suárez
- 44.—Rafael Durán Hurtado
- 45.—Maria Blanca Vargas Ferrufino

- Declaración maestro titular
Visación de Título
Visación de Título
Visación de Título
Declaración maestro titular
Reconocimiento de años de servicio
Visación de Título
Visación de Título
Visación de Título
Visación de Título
Declaratoria maestro titular
Visación de Título
Visación de Título
Visación de Título
Declaratoria maestro titular
Reconocimiento de años de servicio
Visación de Título
Visación de Título
Visación de Título
Declaratoria maestro titular
Reconocimiento de años de servicio
Visación de Título
Visación de Título
Declaratoria maestra titular
Visación de Título
Declaratoria maestro titular
Reconocimiento de años de servicio
Reconocimiento de años de servicio
Visación de Título
Reconocimiento de años de servicio
Declaratoria maestro titular
Visación de Título.

La Paz, 17 de Agosto de 1961.

LULU



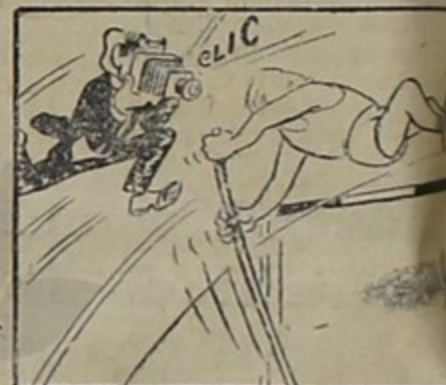
DOÑA LALA



TANCREDO



CRISTOBAL



Plan colombo, uno de los más eficaces instrumentos para el "progreso humano"

LONDRES, 21 (BIS). — "El Plan Colombo es uno de los más afortunados y eficaces instrumentos de cooperación humana y progreso que se han ideado nunca en ninguna parte del mundo", declaró el Duque de Edimburgo, en el curso de una comida en Lancaster House, conmemorando el décimo aniversario del establecimiento de dicho plan.

El Primer Ministro Mac Millan, el Alto Comisionado de la India, señora Pandit, y los altos comisionados de otros países participantes, oyeron decir al Duque "que ha habido planes anteriormente, así como asistencia económica, pero nunca de los arquitectos del Plan Colombo... Es, desde luego, un plan completamente internacional ahora, pero espero que los participantes que no son miembros de la Mancomunidad no objetarán a que mencione el hecho de que fue iniciado por países de la Mancomunidad. Creo que toda la concepción del plan le debe mucho a la Mancomunidad. Por ejemplo, todos los miembros son iguales alrededor de una mesa redonda, aunque algunos se encuentran en mejor situación que los otros; la idea de que asistencia mutua no significa mutua interferencia; el comprender que las ofertas de ayuda técnica o entrenamiento de técnicos no tienen que ser instrumentos de propaganda. Todo esto que se acepta ahora, los países de la Mancomunidad lo entendieron en 1950".

El Duque se refirió a sus viajes por el sudeste de Asia. Vió muchas de las actividades del Plan Colombo y el Plan fue muchas veces discutido. Ganó la impresión de que el Plan está creando una atmósfera nueva en todo el área. El Duque subrayó también la importancia de los beneficios de la creación de una administración pública eficiente, si se han de disfrutar los beneficios de los progresos capitales y hablo de los problemas resultantes del tremendo aumento de población del área.

"En esta edad de tensión y guerra fría, de combates verbales internacionales", siguió diciendo el Duque, "el Plan Colombo se destaca como uno de los pocos signos de que la razón no se ha ausentado del todo de este mundo. Ha demostrado que con la debida inspiración e iniciativa es aún posible influenciar para bien el curso de los sucesos humanos; pero tal vez lo más importante es que ha levantado un puente de mutua confianza y cooperación entre el este y el oeste. Este puente puede ser estrecho por el momento, pero si el Plan Colombo continúa atrayendo el apoyo y el aliento que merece, creo que podremos ensanchar el puente hasta que la comprensión y la amistad substituyan a todas las trazas de antipatía y desconfianza para el beneficio perdurable de toda la humanidad".

Corporación Minera de Bolivia

CONVOCATORIA A PROPUESTAS N° KAI-13

POR DISPOSICION DE LA COMISION DE CONTROL DE ADQUISICIONES DE LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, SE CONVOCA A PROPUUESTAS PARA LA PROVISION DE:

4.000 TONELADAS DE ARROZ GLACE ARGENTINO.

EL ARTICULO ANTERIORMENTE CITADO DEBE SER DE PROCEDENCIA EXCLUSIVAMENTE DE LA REPUBLICA ARGENTINA PARA SER APLICADO AL CONVENIO DE CREDITO ARGENTINO.

LOS INTERESADOS PUEDEN SOLICITAR EL RESPECTIVO PLIEGO DE CONDICIONES EN LA SECRETARIA DE LA COMISION DE CONTROL DE ADQUISICIONES (4to. piso del edificio), Y PRESENTAR SUS PROPUESTAS CON TODAS LAS FORMALIDADES DE LEY EN LA MISMA OFICINA, HASTA HORAS 18 p.m. DEL DIA MARTES 22 DE AGOSTO DE 1961.

La Paz, 28 de julio de 1961.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA
COMISION DE CONTROL DE ADQUISICIONES



Plato del Día

INGREDIENTES: 6
emas de huevo: 12
cucharadas de azúcar;
cucharadas de nata
batida: 4 raciones de
chocolate; 4
copas de cristal. PRO-
CEDIMIENTO: Bata en
la cacerola las yemas
de huevo con el
azúcar y ponga la ca-
cerola a baño maría,
moviendo con una cu-
chara de madera para
que espese un poco,
pero sin dejarlo her-
vir; retirelo del fuego
y repártelo en las cua-
tro copas, poniéndolas
sobre hielo. Al momen-
to de servir ponga
sobre cada copa una ra-
ción de helado de cho-
colate y adorne la co-
pa con la nata batida.

JUVENTUD Y BELLEZA

USTED LLEGA cansada
de la calle... y he aquí
que la invitan a una fiesta!
Su primer impulso es ne-
gativo, pero luego se deja
vencer por la tentación y
termina por comprometerse
a asistir. Al mirarse al es-
pejo, sin embargo, su pesi-
mismo se ve confirmado.
Ojos sin brillo, cabellos de-
sordenados, piel atona...
Quisiera volver corriendo al
teléfono y decir que no
irá... pero eso hablaría
tan poco en favor de su for-
malidad! Sin embargo no
debe desesperarse. Faltan
aún una o dos horas, para
la fiesta, y si sigue con at-
tención nuestras instruccio-
nes, podrá estar esta noche
más resplandeciente que
nunca.

PRIMER PASO: Si no ha
tomado ningún alimento du-
rante la tarde coma algo li-
viano. Frutas de su preferen-
cia o un huevo pasado por
agua con un trozo de pan,
si desea algo más consis-

tente. Pero nada de comi-
das pesadas: aumentarían
la sensación de cansancio.
SEGUNDO PASO: Quitese
todo el maquillaje y deje
respirar a su piel. Entre-
tanto, disuelva dos cucharas
de soperas de avena arro-
llada en media taza de le-
che y ponga a macerar en
lugar fresco.

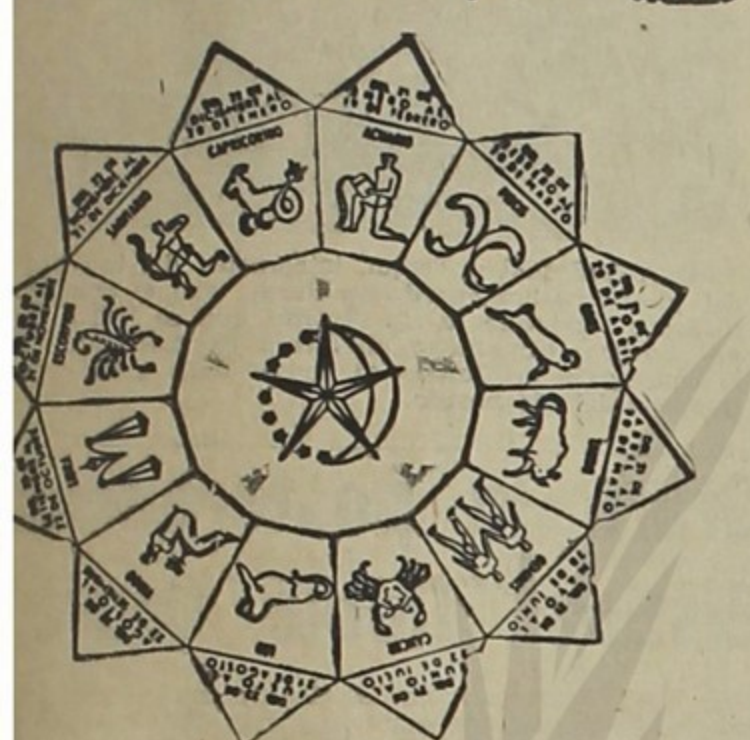
TERCER PASO: Cepille
sus cabellos, páselos una
vaporización suave de "s-
pray" y colóquese los rule-
ros, sujetándolos con una
redecilla.

CUARTO PASO: Cúbrase
los ojos con compresas im-
pregnadas en decocción de
manzanillas o simplemente
en agua de rosas. Extiéndase
luego en un lecho o diván
y relájese libremente.

QUINTO PASO: Al cabo
de media hora colóquese so-
bre el rostro la pasta de le-
che y avena. Permanezca
así diez minutos más y lue-
go quítese la máscara. Rea-
nime con un baño tibio de
inmersión perfumado con
sus sales favoritas. Frótese
con esponja dura o guante
de crin y termine con una
ducha vigorizante.

SEXTO PASO: Perfúme-
se generosamente. Quitese los
ruleros y cepille sus cabe-
llos, peinándose luego en la
forma habitual. Colóquese
un fondo de tez ligeramen-
te luminoso y maquille cui-
dadosamente ojos y boca.
Mírese por último al espe-
jo... y tendrá ante su vista
el radiante resultado.

Destino en los Astros

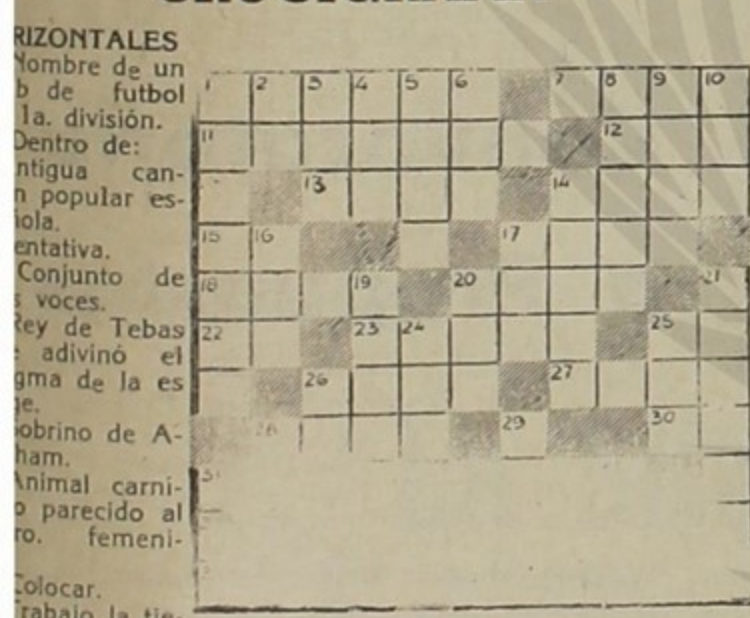


¡BUSQUE EL SIGNO QUE LE CORRESPONDE
POR SU FECHA DE NACIMIENTO Y HALLA
SU DESTINO EN LA TABLA DIARIA!

RIES: — Es todo imagi-
nación suya.
URO: — Buen día para
nuevas relaciones.
EMINIS: — Hay una
cosa que traerá dificulta-
des.
NCER: — Confíe en sus
fuerzas y saldrá a-
nte.
O: — Domine sus ner-
vos mejor para usted.
GO: — Hoy será un día
bueno, para los negocios.
RA: — Buen día para

iniciar nuevas relaciones.
ESCORPION: — Aguce su
intuición en el trato con
amigos.
SAGITARIO: — El pesi-
mismo injustificado es su
obstáculo.
CAPRICORNIO: — Si to-
ma las cosas con decisión
triunfará.
ACUARIO: — Hoy puede
arriesgarse en el juego, ten-
drá suerte.
PISCIS: — Verá aclarar
muchos problemas.

CRUCIGRAMA



18.- Preposición inseparable
que significa "en lugar de".
19.- Componer, arreglar.
21.- Indio de Tierra del Fue-
go.
23.- Pondrá cierto condimen-
to a la comida.
25.- Acción de medir la can-
tidad de agua arrastrada
por una corriente en un
tiempo dado.
26.- Alimentar a un animal
para luego llevarlo a mata-
dero.
27.- Cerveza inglesa ligera.
29.- Apellido del seudónimo
del escritor Julián Viaud.
31.- Deseo de beber.
33.- Dirigirse, de aquí para
allá.



SOLUCION ANTERIOR

ALIMENTO FRIO PARA TODOS

CONTRA LO QUE general-
mente se piensa, el helado
no es un alimento exclusivo
de las estaciones cálidas,
puesto que por sus cualida-
des alimenticias y el gran
número de calorías que da,
es un alimento ideal en la
época de invierno, aun cuan-
do esté nevando.

Como prueba de esto ve-
mos que por ejemplo en
Rusia con una temperatura
de 20 grados bajo cero, las
personas consumen helados
que los vendedores pueden
tener al aire libre, fuera del
congelador porque a seme-
jante temperatura no puede
derretirse.

Un helado contiene, cuan-
do es de leche, azúcar, grasas,
sales minerales, calcio
y vitaminas en abundancia,
ya que conserva íntegro el
valor nutritivo de la leche.
A todo esto se añade un a-
gradable sabor que consti-
tuye una verdadera fiesta
para chicos y grandes, quie-
nes son precisamente en in-
vierno cuando requieren ma-
yor número de reservas ali-
menticias en el organismo
porque el desgaste es ma-

yor que en las temporadas
cálidas.

Usted fácilmente puede
hacer deliciosos postres a
base de helado en su pro-
pia casa, aquí le damos una
idea.

Guía DE CINES Y TEATROS

TEATRO MUNICIPAL. — Tan-
da y noche, siguen los lle-
nos completos de la Cia.
Raúl Salmón en EL PAR-
TIDO POR LA CONTRA-
PARTIDA, éxito de Rigu-
cho. En noche programa
dobles con la actuación de
LOS PALOMILLAS. Platea
Bs. 7.000.— Anfiteatro Bs.
5.000.— y Galería Bs. 3.000.

LA PAZ. — Tanda y noche
gran éxito del film italia-
no PLACERES DE SOLTE-
RO, impropia para me-
nores, con Sylva Koscina y
Mario Caratenuto. Tanda
y noche Bs. 3.500.—
BOLIVAR. — Tanda y noche
FANTASIA. Tanda y noche
Bs. 2.500.— y 2.000.—
PARIS. — Tanda y noche, el

SE COMPRO PLOMO
EN ESTA IMPRENTA

film EL GIGANTE DE MA-
RATHON, con St. ve Reyes.
Luneta, Bs. 3.000.—

MURILLO. — Tanda la pe-
lícula Y SI ELLA VOLVIE-
RA. Noche LA DICHITA DE
SER MUJER, con Sophia
Loren.

ABAROA. — Tanda y noche
estreno HORIZONTES DES-
CONOCIDOS, con Charlton
Heston. Precios, Bs. 2.500.
y Bs. 1.500.—

AVENIDA. — Tanda y noche
LAS TENTADORAS. Tan-
da y noche, Bs. 3.000.— y
Bs. 2.000.—

MONJE CAMPERO. — Tanda
y noche, estrena la pe-
lícula EL PASTORCITO.

EBRO. — Tanda y noche LA
FERIA DE LA CANCIÓN,
con Tere Velázquez.

ROXY. — Tanda y noche el
film EL ULTIMO MEXI-
CANO, con Demetrio Gon-
záles.

IMPERIO. — Tanda y noche,
TRES ANGELITOS NE-
GROS, con Miguel Aceves
Mojía.

COPACABANA. — Desde las
14 horas CANARIO ROJO,
con Eder Barber y LA FE-
RIA DE LA MUSICA. Pre-
cio, Bs. 2.500.—

PRINCESA. — Tanda y no-
che ABISMO INFERNAL,
con John Derek.

CINE 6 DE AGOSTO. — Tan-
da y noche OBESION PA-
SIONAL, con Susan Hay-
ward. Tanda y noche, Bs.
3.500.—

COLON. — Tanda y noche,
estrenó SU ULTIMA LU-
CHA, con Fernando Fern-
ández. Tanda y noche, Bs.
2.500.— y 1.500.—

A NUESTROS AVISADORES

La única persona autorizada por nuestra Em-
presa para hacer efectivas las cobranzas por avisos de
publicidad es el Sr. JOSE THENIER PRUDENCIO.
Toda cancelación de factura que no lleve la
firma del indicado funcionario y la del Gerente Gene-
ral no tendrá valor alguno.

LA GERENCIA.

Paz, 25 de Julio de 1961

HUGO CHACON GONZALES
ODONTÓLOGO

Calle Mercado 1335 Teléfono 2910
Atiende de horas 9 30 a 12 30
y de horas 15 a 19.30

DR. JULIO CESAR PEREZ
Medicina Interna — Dermatología y
Pediatria
Miembro de la Academia de Paris.
Miembro de la Sociedad Internacional de Aler-
gia.
Miembro de la Sociedad Internacional de Me-
dicina.
Miembro del Colegio Ibero Latino Americano
de Dermatología.
Edificio Arsul 4o. piso — Of. 409 Horas 10 a 12
Domicilio 31 de Ocubret 67 — Teléfono 7581.

Dr. MARIO GONZALO RODRIGUEZ
CIRUJANO DENTISTA
Edificio Sickenger 2º piso Oficina No. 5
Plaza San Francisco
Entrada calle Potosí 810 Teléfono 11508
La Paz Bolivia

URGENTE
Matrices de 7 u 8 puntos
se compra en esta Imprenta.

URGENTE:
SE COMPRO BARRA PARA LINOTIPO
NUEVA O USADA, OFERTAS AL TE-
LEFONO 6990 o 10905

Basquet: Ballivian - San Calixto en el Coliseo

la tarde



MARTES, 22 DE AGOSTO DE 1961.

TORNEO CONFRATERNIDAD

ATENDIENDO un planteamiento de la Asociación de Fútbol de Oruro, se ha decidido la realización de un Torneo de fútbol denominado "Confraternidad" que ha de cumplirse como justo homenaje al que fuera brillante arquero de la selección nacional hace treinta años, Jesús Bermúdez. Lamentablemente no será de la partida el Racing de Siglo XX por propia decisión de sus dirigentes. En cambio han formalizado su participación tres equipos de La Paz y dos de la ciudad de Pagador: Municipal, Bolívar, The Strongest, San José e Internacional, debiendo disputarse este Torneo a partir del próximo jueves con dos partidos en Miraflores, en jornada nocturna. La Comisión encargada de proyectar el Campeonato "Confraternidad" finalizó anoche el correspondiente estudio y en la sesión que debe celebrarse hoy el Consejo Central de la Asociación de Fútbol de La Paz quedará oficializada la competencia y se hará el correspondiente sorteo, quedando desde ya establecido que este torneo no ha de interferir el desarrollo del Campeonato paceño de Primera "A".

Siempre hemos sido partidarios de un contacto permanente con los clubes del interior de la República, porque resulta beneficioso para todos y propende al mejoramiento de esta actividad. De ahí que al dar nuestra opinión favorable al Torneo "Confraternidad" abrigamos asimismo la esperanza de que en el Congreso Nacional de Fútbol a realizarse el próximo mes en Santa Cruz de la Sierra, se encare el futuro del fútbol en el país con amplitud de miras y sin egoísmos perjudiciales. Tocamos de paso este aspecto en la presente nota, al haber trascendido que en Cochabamba también se habla de la posible creación de la Liga Mayor, reservada para cuadros profesionales, idea que surgió en La Paz el año pasado y cuyo proyecto ya se ha estado esbozando en forma similar a lo que ocurre en Colombia.

Con mucho tino deberá procederse en el Congreso de Santa Cruz de la Sierra, sobre todo en dos aspectos trascendentes: la reorganización y normalización de las actividades de la matriz del fútbol nacional y la creación de la Liga Mayor, que para su desenvolvimiento deberá contar con cierta autonomía como en el caso de los otros países que cuentan con fútbol amateur y profesional.

Volveremos sobre este asunto, al que le asignamos mucha importancia.

INGAVI FRENTE A CLUB 17 Y THE LAW

CON EL CAR COMPLETARAN LA JORNADA

EN LA duodécima jornada de baloncesto de la primera rueda, se jugarán los siguientes encuentros: Ingavi con Club 17, Ballivian vs. San Calixto y en damas Always Ready con The Law. La competencia que cada vez se torna más interesante, presenta los próximos lances como reñidos encuentros por la ubicación de los equipos en la tabla y por la necesidad de éstos para mejorar sus respectivos haberes. El programa a cumplirse esta noche en el Coliseo Ciudad de La Paz es interesante y basta indicar que tres de los cuadros son los que más necesitan puntos.

INGAVI vs. CLUB 17.

El cuadro de "17" se halla urgido de puntos y para evitar el descenso deberá comenzar a prodigarse sin que pierda la categoría.

ALWAYS READY vs. THE LAW

El entusiasta The Law tendrá un difícil rival en Always Ready, fuerza notoriamente superior y con elementos que le dan un poderío indiscutible en esta clase. Creemos que sólo el factor suerte podría volcar el marcador a favor de las chiquillas de The Law que demuestran superación en cada nueva presentación. Para Always Ready significa mucho la adjudicación de los dos puntos, puesto que aumentará sus posibilidades de ganar la competencia de este año.

BALLIVIAN vs. SAN CALIXTO

Puede ser un partido interesante por lo parejo de las fuerzas y por la similitud en las características de los integrantes de uno y otro conjunto. El cuadro de San Ca-

lixto, formado en base a gente joven, se pinta con mayores posibilidades ante el irregular adversario.

PROGRAMA OFICIAL

Horas 19 — Varones: Ingavi con Club 17. Jueces: Alberto Flores y Carlos Jordán.

Horas 20 — Damas: Always Ready vs. The Law. Árbitros: Guido Ferrufino y Emilio Velasco.

Horas 21 — Varones: Ballivian vs. San Calixto. Jueces: Gualberto Aguirre y Alberto Flores.

Apuntador: Walter Gonzáles, cronometristas Juan y Carlos Gonzáles.

EL BASKET EN LA CIUDAD DE PAGADOR

ORURO, 22 (LA TARDE). El domingo se cumplió una nueva jornada del torneo orureño de baloncesto, habiéndose registrado los siguientes resultados: en el primer encuentro Santa Fe se impuso claramente sobre Ingenieros por 49 a 30. Los hombres del equipo campeón demostraron estar pasando por un buen momento y en cuanto a su rival, la falta de garra que le caracterizó en anteriores jornadas hizo que el público los abucheara al término del match. Seguidamente, en partido calificado de discreto, el elenco femenino de Loa se impuso por 24 a 19 a Independiente de Huanuni. El último encuentro de la mañana no se efectuó por la ausencia de Independiente Huanuni. Ganó puntos Saracho.

Exito de una Misión Andina

YA SE hallan en nuestra ciudad, los grupos expedicionarios que recientemente se trasladaron a la Cordillera de Apolobamba con el objeto de realizar algunas ascensiones a los picos más importantes de esa cadena andina. Luego del retorno, los andinistas, en su mayor parte japoneses, anunciaron haber cumplido con éxito su cometido.

El señor Ichiro Yosizawa, jefe de la expedición a Los Andes de la Universidad de Tokio, dirigió una de las expediciones, acompañado por los andinistas Jiri Amari, Hiroshi Nakagima, Shigao Nagakawa y Alfredo Martínez. Esta comitiva escaló 16 picos de la mencionada cordillera habiendo plantado las banderas de Bolivia y Japón en los picos correspondientes a nuestro territorio y la del Perú en las pertenecientes al suelo peruano. El otro grupo estuvo compuesto por Tomutso Nakamura, Noriji Muruyana, Kei Kurachi y Raúl Zenteno. Esta expedición estableció su campamento a 4.800 metros y éste constituye por primera vez se hizo un campamento a esa altura, teniendo en cuenta otras expediciones al mismo lugar. Francamente la expedición boliviano-japonesa cumplió con todo éxito lo

que se proponía, y creemos que en mucho servirá esta excursión a nuestros andinistas Zenteno y Martínez que colaboraron con todo en tuismo para que se cumpla el programa de actualizaciones de ambos grupos.

El Club Andino Boliviano hizo llegar sus más efusivas felicitaciones a los integrantes de la expedición, alentándoles para una labor futura.

Originó protestas en Oruro la postergación de la prueba automovilística "Doble Oruro"

ORURO, 22 (LA TARDE). Una ola de protestas airadas se originó en esta ciudad con los organizadores de la competencia automovilística La Paz — Oruro — La Paz. Según informaciones que se ha podido captar en esta ciudad, se tiene entendido que la prueba fue suspendida por la falta de preparación en algunos coches paceños. También se dijo que la prueba fue suspendida por la falta de financiación y por otra parte también se manifestó que la medida habría sido adoptada teniendo en cuenta la situación política.

De todas maneras la decisión de la Comisión Organizadora provocó protestas por la falta de seriedad y se indica que nunca como ahora estaba en mejores condiciones la ruta Oruro — La Paz y que por otra parte el tiempo fue maravilloso el último domingo.

BOLIVAR. También hubo protestas contra el club Bolívar en la ciudad de Pagador. Por la tarde de numeroso público se congregó en el Estadio Departamental para presenciar el lance anunciado entre Bolívar y San José. Hasta las 15 horas, se esperó al representante paceño y cuando se produjo la llegada de la góndola de la Flota Copacabana y comprobándose que no se hallaban en ella los integrantes del club paceño, se anunció al público que la jornada se suspendería. Esto provocó enérgica reacción del público que abuchó la falta de responsabilidad.

ACLARAMOS

Respecto a la suspensión de la carrera automovilística, ya hemos informado ampliamente. En lo que se refiere al viaje del club Bolívar, corresponde indicar que el club celeste había sido invitado a

la ciudad de Pagador para cumplir un compromiso el sábado en la tarde, con el objeto de recaudar fondos que ayuden la financiación de la Doble Oruro, a decir de las mismas informaciones orureñas.

En la misma jornada, para darle mayor realce al espectáculo, debían presentarse en el intervalo del match los co-

CERTAMEN SE INICIO DE VOLLEY

SE CUMPLIO anoche, en la cancha del Deportivo Tránsito, la primera fecha del torneo cuadrangular, que se disputa en homenaje al Día del Varita.

El torneo cuenta con la participación de equipos que militan en segunda de ascenso, en varones, y de primera de honor en damas. Los resultados registrados anoche son los siguientes:

Gimnasia y Esgrima superó a Always Ready por dos canchas a una. Los parciales fueron 15 a 8, 5 a 15 y 15 a 8.

En damas Olimpo venció a CASI por dos sets a cero. Parciales de 15 a 12 y 15 a 11. Y finalmente se enfrentaron a Ragimiento La Paz y Deportivo Tránsito, triunfando el primero por dos a uno. Los parciales fueron de 13 a 15, 15 a 7 y 15 a 8.

PROXIMA FECHA. El viernes, en el mismo escenario, continuará este interesante torneo con los siguientes encuentros: Regimiento La Paz vs. Gimnasia y Esgrima; en damas Olimpo con Universidad y en el último encuentro Always Ready frente a Deportivo Tránsito.

MINISTERIO DE ECONOMIA NACIONAL

Convocatoria a Propuestas

Por orden del señor Ministro de Economía Nacional se convoca a propuestas para la provisión y distribución de azúcar en fondos de la Asistencia Económica Americana, por un valor total de \$us. 200.00.— (2.500 T. M. aproximadamente).

Los interesados deberán solicitar el Pliego de Especificaciones y Condiciones en el Departamento de Apoyos, visionamiento y Supervisión, Oficina de Coordinación y Compras, en el tercer piso del Ministerio de Economía Nacional y presentar sus propuestas con todas las formalidades de dicho pliego, en la Oficialía Mayor del Ministerio hasta ohras 11 a.m. del día Jueves 14 de Septiembre de 1961.

La Paz, 15 de Agosto de 1961

Informative

GUILLERMO Arispe se impuso en la prueba ciclista cumplida el último domingo sobre una distancia de 100 kilómetros.

EL PROXIMO domingo se iniciará en Italia el campeonato profesional de fútbol correspondiente a la temporada 61-62.

EL SABADO venidero, en Nueva York, se enfrentarán el medio mediano brasileño Fernando Barreto y el norte americano Vince Shomo.

RACING de Llalagua decidió no participar en el torneo "Jesús Bermúdez" que debe iniciarse mañana en nuestra ciudad. En la fecha inicial de bian enfrentarse Strongest-Racing y Municipal-Bolívar.

LOS SIGUIENTES son los resultados de la última jornada del fútbol chileno: Universidad Católica 1 Green Cross 1, Universidad de Chile 4 Unión Española 4, Colo Colo 3 San Luis 0, Palestino 1 Ferrobud mington 1, O'Higgins 2 Santiago Wanderers 1, Santiago Morning 1 Rangers 1 y Everton 2. Audax Italiano 1.

ENCABEZA las posiciones Universidad de Chile con 19 puntos en calidad de invicto. POR EL campeonato profesional de Cochabamba Ferroviario venció a Veltzé por tres a cero y Aurora por cuatro a cero a Petroleros.

EN LA PROXIMA jornada se enfrentarán Wilsterman y Tardío y finalmente Ferroviario con New Players.

EN LA inauguración del torneo intercolegial de voleibol femenino, Venezuela superó a Pan American por dos canchas a cero; Mariscal Braun por dos a uno a Liceo Bolivia, Colegio Lourdes a Anglo American por dos a cero y Liceo La Paz a Hugo Dávila que no se presentó.

LOS ORGANIZADORES del campeonato "Jesús Bermúdez" gestionan la participación de Aurora de Cochabamba y Deportivo Chaco de esta ciudad.

HOY a las 21 horas se reunirá con carácter de urgencia el Club Always Ready para conocer detalles respecto a la jira que realiza el plantel titular por canchas europeas.

CON un acto especialmente preparado, el próximo sábado se iniciará el torneo bancario de fútbol.

VENCIENDO a Hugo Dávila por dos a uno, el representante del colegio Franz Tamayo se clasificó ganador de la Serie C en el torneo intercolegial de fútbol.

EL NADADOR japonés Tsu yoshi Yamanaka superó su propio record mundial para los 200 metros estilo libre, al hacer un tiempo de dos minutos 4 décimos.

VARIAS firmas comerciales continúan haciendo llegar premios a la Comisión Organizadora de la Doble Oruro.

DEPORTE EN ORURO

ORURO, 22 (LA TARDE). En el Estadio de Oruro Royal, el oncen de Petroleros derrotó a Ferroviarios por tres a uno. El match de fondo se definió en favor de Oruro Royal que ganó por dos a uno a Chaco. Los goles para el vencedor fueron conseguidos por Porcel a los 18 y Collazos a los 20 de la inicial. Descontó para Chaco Villarreal a los 36 de la complementaria. Este último encuentro fue dirigido por el referee Félix Quiroz, que no tuvo muchos problemas. A la jornada asistieron cientos de aficionados.

Ping Pong: Torneo de Dobles

Otro interesante competencia de tenis de mesa se realizará en La Paz a partir del martes 22 del presente mes.

La Asociación Departamental de este deporte con tal motivo, ha lanzado la si-

JUECES A LIMA

Salinas, árbitros de la Asociación local de Fútbol, con el objeto de asistir en la bella capital peruana a un curso de arbitrajes que dictará el técnico Pedro Escartín. Los cursillos son auspiciados por la FIFA y al ser invitado el Colegio de Árbitros de nuestra ciudad, este organismo dispuso el viaje de dos árbitros que acusan progresos en nuestro medio.



CUANDO ya las papas quemaban, los ediles se lanzaron decididamente en procura de goles, pero los juveniles de Always Ready, alentados por el público, respondieron con firmeza, alcanzando una victoria realmente resonante. En la incidencia que reproducimos, cabecea Calzo ganándole un balón a Chair, pero Soría se encargará de conjurar el peligro.



CHAIR, Susuki y Tarqui, integrantes del trío posterior del juvenil cuadro de Always Ready, que el domingo llamados a reemplazar a los titulares que se hallan en viaje por Europa, cumplieron en forma extraordinaria, dando el campanazo del torneo al vencer nada menos que al campeón del año pasado.